FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 193 Rnu 40

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 193 Rimouski — S. District No. 35 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 {in / dans} Ste. Luce — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivan's par _____ {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ilnage or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employe.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "in mill," "in factory," "in foundry shop," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour which employed by the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 21 at College, Convent or Seminary.	Specify	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Habitation	Famille, ménage ou institution	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, p. ex., dans une "fabrique de tabac," "fonderie," dans une "pharmacie," etc.	Nombre de semaines travaillées à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en plus à un autre emploi que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou d'autres emplois que l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure s'il est payé à l'heure—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance durant l'année écoulée.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 21 ans au Collège, au Couvent ou au Séminaire.	INFIRMES auquel	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1	46	Duchanplain Elzéard	Ste Luce	m.	Chef	m.	Mai	1874	37	Québec			Français	Canadien	Cathe Ro.	Cultivateur				Cul													Oui	Oui	F.			
2	46	Colpron Marie	"	f.	Epouse	m.	Octobre	1876	35	"			"	"	Cath. Ro.	Sans emploi																	Oui	Oui	F.			
3	47	Duchanplain Célina	"	f.	Chef	veu.	Juillet	1853	57	"			"	"	Cath. Ro.	Cultivateur				Cul													Oui	Oui	F.			
4		Langlois Thomas	"	m.	fils	C.	Avril	1888	23	"			"	"	Cath. Ro.	Cultivateur				Cul													Oui	Oui	F.			
5		" Edouard	"	f.	fille	C.	Octobre	1889	21	"			"	"	Cath. Ro.	Sans emploi																	Oui	Oui	F.			
6	48	48 Turgeon Joseph	"	m.	Chef	m.	Mars	1872	39	"			"	"	Cath. Ro.	Cultivateur				Cul													Non	Non	F.			
7		Roy Célestine	"	f.	Epouse	m.	Novem.	1874	37	"			"	"	Cath. Ro.	Sans emploi																	Oui	Oui	F.			
8		Turgeon Bernadette	"	f.	fille	C.	Février	1894	17	"			"	"	Cath. Ro.																		Oui	Oui	F.			
9		" Isidore	"	m.	fils	C.	Mai	1906	5	"			"	"	Cath. Ro.																		Non	Non	F.			
10		" Alexandre	"	m.	fils	C.	Février	1910	1	"			"	"	Cath. Ro.																		Non	Non	F.			
11	49	49 Rodrigue Joseph	"	m.	Chef	m.	Mai	1855	55	"			"	"	Cath. Ro.	Cultivateur				Cul													Non	Non	F.			
12		Lebrun Appoline	"	f.	Epouse	m.	Décem.	1853	61	"			"	"	Cath. Ro.	Sans emploi																	Oui	Oui	F.			
13		Rodrigue Paul	"	m.	fils	C.	Janvier	1892	19	"			"	"	Cath. Ro.	Cultivateur				Mre													Oui	Oui	F.			
14		" Irène	"	f.	fille	C.	Mai	1901	3	"			"	"	Cath. Ro.																		Non	Non	F.			
15		" Philomène	"	f.	fille	C.	Décem.	1888	23	"			"	"	Cath. Ro.	Sans emploi																	Oui	Oui	F.			
16	50	50 Duchanplain Jean Baptiste	"	m.	Chef	m.	Avril	1866	28	"			"	"	Cath. Ro.	Cultivateur				Oui													Oui	Oui	F.			
17		Hivon Livina	"	f.	Epouse	m.	Août	1868	23	"			"	"	Cath. Ro.	Sans emploi																	Oui	Oui	F.			
18	51	51 Lemoyne Xavier	"	m.	Chef	m.	Février	1854	57	"			"	"	Cath. Ro.	Cultivateur				Oui													Oui	Oui	Anglais			
19		Duchanplain Marie	"	f.	Epouse	m.	Février	1849	62	"			"	"	Cath. Ro.	Sans emploi																	Oui	Oui	F.			
20		Lavoie J. Baptiste	"	m.	fils	C.	Juillet	1875	16	"			"	"	Cath. Ro.	Jde cultivateur				Mre													Oui	Oui	F.			
21		" J. Emile	"	m.	fils	C.	Juin	1896	15	"			"	"	Cath. Ro.	Sans emploi																	Oui	Oui	F.			
22		Boivin Roxana	"	f.	fille adopt.	C	Juillet	1887	24	"			"	"	Cath. Ro.	"																	Oui	Oui	F.			
23	52	52 Laflamme Ferdinand	"	m.	Chef	m.	Mai	1849	62	"			"	"	Cath. Ro.	Cultivateur				Oui													Oui	Oui	F.			
24		" Adelle	"	f.	Epouse	m.	Avril	1853	59	"			"	"	Cath. Ro.	Sans emploi																	Oui	Oui	F.			
25		Laflamme Louis	"	m.	fils	C.	Mars	1877	34	"			"	"	Cath. Ro.	Jde cultivateur				Mre													Oui	Oui	F.			
26		" Auguste	"	m.	fils	C.	Janvier	1888	32	"			"	"	Cath. Ro.	"				Mre													Oui	Oui	F.			
27		" Philippe	"	m.	fils	C.	Octobre	1892	30	"			"	"	Cath. Ro.	"				Mre													Non	Oui	F.			
28		" Baptiste	"	m.	fils	C.	Juin	1898	23	"			"	"	Cath. Ro.	"				Mre													Oui	Oui	F.			
29		" M. Jane	"	f.	fille	C	Mai	1898	13	"			"	"	Cath. Ro.	Jde cultivateur				Mre													Oui	Oui	F.			
30		" Hermine Ida	"	m.	fils	C.	Juillet	1895	15	"			"	"	Cath. Ro.	Jde cultivateur				Mre													Oui	Oui	F.			
31	53	53 Duchanplain Jonas	"	m.	Chef	m.	Novembre	1878	32	"			"	"	Cath. Ro.	Cultivateur				Mre													Oui	Oui	F.			
32		Lavoie Emilia	"	f.	Epouse	m	Décembre	1880	31	"			"	"	Cath. Ro.	Sans emploi																	Oui	Oui	F.			
33		Duchanplain A. Albert	"	m.	fils	C.	Janvier	1900	11	"			"	"	Cath. Ro.	"																	Oui	Oui	F.			
34		" Rose Anna	"	f.	fille	C	Juin	1901	10	"			"	"	Cath. Ro.	"																	Oui	Oui	F.			
35		" M. Agnès	"	f.	fille	C	Janvier	1903	8	"			"	"	Cath. Ro.																		Oui	Oui	F.			
36		" Jonas	"	m.	fils	C	Août	1905	6	"			"	"	Cath. Ro.																		Non	Non	F.			
37		" M. Adelle	"	f.	fille	C	Octobre	1907	4	"			"	"	Cath. Ro.																		Non	Non	F.			
38		" M. Ernestine	"	f.	fille	C	Juin	1907	2	"			"	"	Cath. Ro.																		Non	Non	F.			
39		Lavoie Adeline	"	f.	mère	C	Juillet	1874	7	"			"	"	Cath. Ro.	~~Cultivateur~~ Jde																	Oui	Oui	F.			
40	54	54 Chasseur François	"	m.	chef	m	Mars	1852	59	"			"	"	Cath. Ro.	Cultivateur				Oui													Oui	Oui	F.			
41		~~Duchanplain~~ Victoria	"	f.	Epouse	m	Février	1854	57	"			"	"	Cath. Ro.	Sans emploi																	Oui	Oui	F.			
42		Chasseur François	"	m.	fils	C.	Décembre	1893	28	"			"	"	Cath. Ro.	cultivateur				Mre													Oui	Oui	F.			
43		" Clarentine	"	f.	fille	C.	Février	1896	25	"			"	"	Cath. Ro.	Sans emploi																	Oui	Oui	F.			
44		" Agnès	"	m.	fils	C.	Juin	1899	21	"			"	"	Cath. Ro.	Jde cultivateur				Mre													Non	Non	F.			
45		" Adelphe	"	m.	fils	C.	Août	1883	18	"			"	"	Cath. Ro.	"				Mre													Oui	Oui	F.			
46		" Ls Lonzaigue	"	m.	fils	C.	Septem.	1885	16	"			"	"	Cath. Ro.	Sans emploi																	Oui	Oui	F.			
47		" M. Jeanne	"	f.	fille	C.	Décembre	1887	14	"			"	"	Cath. Ro.	"																	10 Oui	Oui	F.			
48		" J Ferdinand	"	m.	fils	C.	Octobre	1901	10	"			"	"	Cath. Ro.	"																	12 Oui	Oui	F.			
49	55	55 Lieutenant Ferdinand	"	m.	Chef	m.	Décembre	1854	57	"			"	"	Cath. Ro.	Lieutenant				Oui													Oui	Oui	F.			
50		Rondel Eulantine	"	f.	Epouse	m	Novembre	1871	44	"			"	"	Cath. Ro.	Sans emploi																	Oui	Oui	F.			